

Stockholmis, 7. jaanuaril 1948.

Kuna Eesti Koolide Toetuskapitali korjanduslehtedega ei ole seni veel laekunud vajalikul määral summasid eesti koolide kõigi vajaduste rahuldamiseks käesoleval aastal, siis palume Teid oma kooli piirkonnas teostada koolikorjandus oma kooli ülalpidamiseks vajalike summade saamiseks. Saadame selleks Teie käsutusse siin juures Eesti Koolide Toetuskapitali korjanduslehti.

Teie kooli 1947/48.a. eelarvest selgub, et kooli ülalpidamiseks loodetakse toetust Eesti Komiteelt Kr. ja korjandustest Kr. , kokku toetusi Kr. . Eesti Koolide Toetuskapitali korjanduslehtedega teostatud korjandussuunnadest oleks Teil õigus jätta oma kooli ülalpidamiseks Kr. , kusjuures Eesti Koolide Toetuskapitalile tuleks saata koos korjanduslehtedega kviitung summa vastuvõtmise kohta.

Korjandus Eesti Koolide Toetuskapitali korjanduslehtedega kohaliku kooli heaks peaks andma kõige paremaid tulemusi, kuna annetajail on siis selge, et summad lähevad kohaliku kooli ülalpidamiseks ja korjandus on ühtlasi koordineeritud ülemaalse koolikorjandusega. Ühtlasi oleks kohalike organisatsioonide kaudu korjanduse teostamisel võimalik tõhusamalt kontrollida korjanduslehtede tagasisaamist.

Viljakat uut aastat ja korjandusakteiooni õnnestumist soovides,

(J. Tiiteo)  
Büroojuhataja.

(H. Mark)  
Koolitoimikonna juhataja.

Lisa: korjanduslehed  
Nr. Nr.

*Korjanduslehed 701.4*  
*Välja loetud:*  
*Göteborg - 20*  
*Jäms - 10*  
*Kalmar - 50*  
*Hälsingborg - 50*  
*Malmö - 30*  
*Skene -*  
*Smålandskolan*  
*Söderstad*  
*Ålsicehamn*  
*Norrm.*

7.07.48. korjand. lehed välja loodetud

195

PEDAGOOGIKA  
ARHIIVMUSEUM  
FOND K42963-218

Stockholms, 3. jaanuaril 1948.

|            |       |          |       |
|------------|-------|----------|-------|
| Olofström  | - 20. | Almgrens | - 40. |
| Oskarshamn | - 20. | Örebro   | - 20. |
| Härnösand  | - 50. |          |       |
| Köping     | - 10. |          |       |
| Kumla      | - 15. |          |       |
| Lund       | - 20. |          |       |
| Uppsala    | - 40. |          |       |

Kokku. 235 kr.

Kuna Eesti Koolide Toetuskapitali korjanduslehtedega ei ole seni veel laekunud vajalised määrad summasid eesti koolide kõigi vajaduste rahuldamiseks käesoleval aastal, siis palume Teid oma kooli piirkonnas teostada koolikorjandus oma kooli ülalpidamiseks vajalike summade saamiseks.

Saadame selleks Teile siinjuures Eesti Koolide Toetuskapitali korjanduslehti.

Teie kooli 1947/48.a. eelarvest selgub, et kooli ülalpidamiseks loodetakse toetust Eesti Komiteelt Kr. ja korjandustest Kr. , kokku toetusi Kr. . Eesti Koolide Toetuskapitali korjanduslehtedega teostatud korjandussummadest oleks Teil sigus jätta oma kooli ülalpidamiseks Kr. kusjuures Eesti Koolide toetuskapitalile tuleks saata koos korjanduslehtedega kvitung summa vastuvõtmise kohta.

Korjandus Eesti Koolide Toetuskapitali korjanduslehtedega kohaliku kooli heaks peaks andma kõige paremaid tulemusi, kuna annetajail on siis selge, et summad lähevad kohaliku kooli ülalpidamiseks ja korjandus on ühtlasi koordineeritud ülemaalse koolikorjandusega.

Teie poolt Eesti Komitee Koolitoimkonnale saadetud toetuspalve võetakse Eesti Koolide Toetuskapitali poolt otsustamisole pärast käesolevale kirjale juurdeliseatud korjanduslehtede ja korjanduse aruande tagasijõudmist.

Kui Teil aga vahepeal peaks tekkima tõsisid majanduslikke raskusi, siis palume meid sellest kohe informeerida.

Viljakat uut aastat ja korjandusaktiivse õnnestumist soovides,

(J. Tiitso)  
Büro juhataja.

(H. Mark)  
Koolitoimkonna juhataja.

Lisa: Korjanduslehed  
Nr. Nr.

195

196

235

626

S. K.

Mund

Kokku 196 x.l.

|                                                                                  |         |         |         |    |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------|---------|---------|----|
| 1. ENMKÜ Olofströmi osakond<br>% Edgar Kimberg, Breab. 1604.<br><u>Olofström</u> | 400. -  | 150. -  | 550. -  | 20 |
| 2. Oskarshamni Eesti Selts<br>Varisgat. 13. <u>Oskarshamn</u>                    | 505. -  | 90. -   | 595. -  | 20 |
| 3. Norrköpingi Koolitöömiskond<br>% L. Teemant, Smedjeg. 13<br><u>Norrköping</u> | 1030. - | 1000. - | 2030. - | 50 |
| 4. Kõpingsi ENMKÜ<br>% Timusk, Kolsvag. 18, Kõping                               | 100. -  | -       | 100. -  | 10 |
| 5. Kuusla Eesti Selts<br>Solhemsgat. 20 <sup>a</sup> , <u>Kuusla</u>             | 200. -  | -       | 200. -  | 15 |
| 6. Lundi Eesti Väienduskool. Toimk.<br>% H. Pärkop, St. Söderg. 50, <u>Lund</u>  | 400. -  | 35. -   | 435. -  | 20 |
| 7. Uppsaala Eesti Koolitöömiskond<br>% Karherding, Viktoriag. 11. <u>Uppsala</u> | 1000. - | -       | 1000. - | 40 |
| 8. Alingsåsi Koolitöömiskond<br>Vila Bo, Nya Nollhaga, <u>Alingsås</u>           | 1000. - | 300. -  | 1300. - | 40 |
| 9. ENMKÜ Örebro osakond<br>% E. Naal, Kungsg. 65, <u>Örebro</u>                  | 300. -  | -       | 300. -  | 20 |

235

Göteborg Eesti Koolide Koolitaja  
% Aug. Leht, Viktoriaa. 34  
Göteborg

500.-

~~1200.-~~

~~6400.-~~

20 ✓

500.-

Gävle Eesti Koolitajakomale  
% M. Puhvel  
S. Kungsgat. 56 B, Gävle

120.-

120.-

300.-

10 ✓

Hälsingland Eesti Täienduskooli C  
% Aadu Kujanaar  
Fridhemsgat. 1. Hälsingland

1500.-

1000.-

2500.-

50 ✓

Hälsingborgi ENMKÜ  
% E. Rannvee  
Kristinegat. 15<sup>III</sup>, Hälsingborg

400.-

-

400.-

50 ✓

2000.-

2000.-

2400.-

2400.-

Malmö Eesti Kooli Siisprade Selts  
% Hans Murk  
Sturegat. 32<sup>III</sup>, Malmö

800.-

800.-

30 ✓

Skene Eesti Täienduskooli C  
% Peera Laurits  
Derngården E2, Skene

100.-

100.-

5 ✓

Smålandstenari Eesti Täienduskooli  
% Juri Meerits, Högakall  
Smålandstenar

354.-

354.-

10 ✓

Södertälje Eesti Selts  
% Fr. Peskoja,  
Östra Rosenlund 445-E, Södertälje

200.-

200.-

10 ✓

Ulrichhamni Eesti Kooli  
Sopraale Selts

Storg. St. Ulrichhamn

do Vero Fürsatu

350.-

350.-

10

Y

EESTI KOOLIDE TOETUSKAPITALI KORJANDUS

( Andmed 1.7.1947. - 17.7.1948.a.) Andmed on võetud korjanduslehtedelt ja juhatusel ning presiidiumi koosoleku protokollidest, seega mitte raamatupidamise andmed.

T u l u d:

|                                                                  |             |
|------------------------------------------------------------------|-------------|
| 1. Laekunud "vanade" (1946/47.a.) korjand.lehtede järele.....    | Kr. 4675:71 |
| 2. - " - "uute" (1947/48.a.)rohelistele - " - -".....            | " 9136:63   |
| 3. - " - toetusena k/ühingult "O. r t o".....                    | " 3000:00   |
| 4. Ulejääk "Kuninga tänuallkirjade"aktsioonist 1947.a.nov. ..    | " 1190:20   |
| 5. Härra A.KOPPEL'i (vorstitegija)poolt sisse makstud garantii " | 150:00      |
| Kokku. Kr. 18.152:54                                             |             |

K u l u d:

|                                                                                                                         |                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| 1. Halmstadi täienduskoolile.....                                                                                       | Kr. 100:00          |
| 2. Oskarshamni - " - .....<br>(juhat.prot.11.7.47.nr.93)                                                                | " 200:00            |
| 3. Stockholmi algkoolile(juhat.prot.26.11.47.nr.98).....                                                                | " 700:00            |
| 4. Lundi täienduskoolile(juh.prot.14.01.48.nr.99).....                                                                  | " 100:00            |
| 5. Stockholmi algkoolile (pres.prot.4.10.47.).....                                                                      | " 775:00            |
| 6. - d o - õpetajate okt.palkadeks(pres.prot.8.11.47).....                                                              | " 700:00            |
| 7. Pr.Kallas-Päss'ile.-koolikorjanduse alal tehtud tööde<br>eest (pres.prot.4.10.47.).....                              | " 211:08            |
| 8. Stockholmi algkoolile(pres.prot.13.12.47.).....                                                                      | " 700:00            |
| 9. Högbo eesti 6-kl.algkoolile(pres.prot.10.01.48.).....                                                                | " 99:00             |
| 10. Västeråsi täienduskoolile(pres.prot.17.01.48.).....                                                                 | " 43:65             |
| 11. Södra Kom.Mellanskola õpilastele eestikeele tundide eest<br>mag.A v i k'ule (pres.prot. 17.01.48.).....             | " 128:00            |
| 12. Stockholmi algkoolile (pres.prot.17.01.48.).....                                                                    | " 700:00            |
| 13. - d o - ( " " 14.02.48.).....                                                                                       | " 700:00            |
| 14. Härra H.MARK'i palk 1948.a.jaanuari kuu eest(pres.prot.<br>14.2.48).....                                            | " 350:00            |
| 15. Malmö algkoolile(pres.prot.21.2.48.).....                                                                           | " 120:00            |
| 16. Hälsingborgi algkoolile(pres.prot.21.2.48).....                                                                     | " 400:00            |
| 17. Härra H.RAJAMAA'le - tema poolt 20.2.-1.3.48.teostatud<br>koolide revid.ringsõidu kuludeks(pres.prot.6.3.48.p.7)... | " 74:70             |
| 18. Alingsåsi täienduskoolile(pres.prot.23.3.48.p.1-4).....                                                             | " 150:00            |
| 19. Västeråsi - " - ( - d o - ) .....<br>20. Stockholmi algkoolile....( - d o - ) .....                                 | " 56:00<br>" 700:00 |
| 21. Norrköpingi täienduskoolile ( - d o - ) .....                                                                       | " 300:00            |
| 22. Göteborgi täienduskoolile,härra A.Leht'i poolt korjatud<br>korjand.lehega nr.83.....                                | " 90:00             |

Ulekanne: Kr. 7397:43

Ulekanne..... Kr. 7397:43

23. "vana" koolikorjanduse meeldetuletuste -  
väljasaatmine:  
 - paber..... Kr.28:38  
 - ümbrikud..... " 14:20  
 - postmargid....." 194:70  
 -tasu pr.Päss'ile 66:00 ..... " 303:28
24. Härra H.MARK'i p a l k veebruar, märtsi ja  
aprilli kuude eest, ä.Kr.350:00..... " 1050:00
25. 3000 tk.korjanduslehtede trükikulud,"Polygrafi"  
arve 22.9.47.Nr.67..... " 97:00
26. Postmarkide kulud korjand.lehtede väljasaatmisel  
13.sept. - 7.01.1948. .... " 63:70
27. Västeråsi eesti Koolitoimkonnale....." 20:00  
(pres.otsus 3.5.48.)
28. Norrköpingi eesti täienduskooli toimkonnale....." 10:00  
(korjatud korjand.leht nr.1023 järgi,pres.otsust  
vee ei ole) .....
29. Norrköpingi Eesti Täienduskoolile..... " 300:00  
( 10.5.48.presid.otsus 8.5.48.p.2)
30. Mag.Johannes A v i k'ule - tasu Stockholmi rootsi  
koolides õppivatele eesti õpilastele antud eesti-  
keele tundide eest 1.1.48.-aprillini 1948....." 140:00  
(Alus: presid.otsus 10.5.48.)
31. Härra H.MARK'i palk m a i ja j u n i kuude  
1948.a.eest..... " 700:00
32. Härra H.PERTEN'ile koolifilmi valmistamiseks....." 100:00  
(presid.otsus 28.5.48.; ülejaanud Kr.50:- on  
tasutud Eesti Komitee summadest)
33. Mag.H.RAJAMAA'le -tegelikud sõidukulud Uddevalla  
ja Skene eesti täienduskoolidele revideerimise  
puhul 21.-24.5.48.(pres.otsus 28.5.48.)..... " 35:30
34. Stockholmi algkoolile m a i kuu eest..... " 700:00  
(pres.otsus 28.5.48.)
35. Eskilstuna Eesti Täienduskoolile....." 150:00  
( - do -)
36. Halmstadi Eesti Täienduskoolile..... " 63:00
37. Hammarby " " " 26:00
38. Kumla " " " 7:00  
(korjatud prl.Orgo poolt,leht kadunud.  
presid.otsus 9.6.48)
39. Stockholmi eesti algkoolile, juunikuu palkadeks..." 400:00  
(presid.otsus 9.6.48.)
40. Skene Eesti Täienduskoolile..... " 70:00  
(presid.otsus 9.6.48.-nende endi poolt korja-  
tud lehtedega Nr.Nr.1476,1477 ja 1480)
41. Ulricehamni Eesti Täienduskoolile..... " 30:50  
(Presid.otsus 9.6.48.p.4-- nende endi korjatud  
lehed nr.nr.1501 ja 1502)
42. Hälsingborgi eesti algkoolile..... " 438:50  
(presid.otsus 9.6.48. -nende endi korjatud  
50 korjand.lehega ja hr.Raunvee lehega nr.572)
43. Õpetaja A.L e h t'ile,Göteborgist,sõidukulud  
õpetajate päevale sõidu puhul..... " 57:30
44. Õpet.H.P r u l l e r'ile,Malmöst, - do - ..... " 72:60

Ulekanne: Kr. 12.231:61

Ulekanne..... Kr.12.231:61

|     |                                                                    |           |
|-----|--------------------------------------------------------------------|-----------|
| 45. | Jönköpingski Eesti Täienduskoolile, nende endi poolt korjatud..... | Kr. 50:00 |
| 46. | Västeråsi Eesti Täienduskoolile - nende oma poolt korjatud.....    | " 46:00   |
| 47. | Nyköpingi Eesti Täienduskoolile - nende oma korjatud.....          | " 264:00  |
| 48. | Lundi Eesti Täienduskoolile - nende oma korjatud.....              | " 244:05  |
| 49. | Örebro Eesti Täienduskoolile - nende oma korjatud.....             | " 5:00    |
| 50. | Härna H.M a r k'i palk j u u l i kuu eest.....                     | " 350:00  |

---

KOKKU Kr. 13.190:66

J ä ä k 17.7.48. Kr. 4.961:88

---

BILANSS 17.7.48. Kr. 18.152:54

---

17.7.48.

*Paelekinist*

1. Poetused koolidele..... Kr.9457:70

|                          |       |            |
|--------------------------|-------|------------|
| 1. Stockholmi algkoolile | -     | Kr.6075:-  |
| 2. Halmstadi täiendusk.  | -     | " 163:-    |
| 3. Oskarshamni           | - " - | - " 200:-  |
| 4. Lundi                 | - " - | - " 344:05 |
| 5. Högbo                 | - " - | - " 99:-   |
| 6. Västeråsi             | - " - | - " 165:65 |
| 7. Malmö                 | - " - | - " 120:-  |
| 8. Hälsingborgi          | - " - | - " 838:50 |
| 9. Alingsåsi             | - " - | - " 150:-  |
| 10. Norrköpingi          | - " - | - " 610:-  |
| 11. Göteborgi            | - " - | - " 90:-   |
| 12. Eskilstuna           | - " - | - " 150:-  |
| 13. Hammarby             | - " - | - " 26:-   |
| 14. Kumla                | - " - | - " 7:-    |
| 15. Skene                | - " - | - " 70:-   |
| 16. Ulricehamni          | - " - | - " 30:50  |
| 17. Jönköpingsi          | - " - | - " 50:-   |
| 18. Nyköpingsi           | - " - | - " 264:-  |
| 19. Örebro               | - " - | - " 5:-    |

2. Administratsioon ja asjaajamine:

1. Koolitoimkonna juhataja  
hr.H.MARK'i palk jaan.-juuli.....Kr.2450:-
2. Mag.AVIK'ule tasuks rootsi kooli-  
des õppivatele eesti õpilastele  
antud eestikeele tundide eest....." 268:-
3. H.Perten'ile -koolifilmi valmistam. " 100:-
4. Töötasu pr.Kallas-Pässile..... " 211:08 - 3029:08
5. Kantselei kulud(korjand.lehtede trükki-  
mine,paber,ümbrikud,  
postmargid)..... 463:98
6. Sõidukulud:  
mag.Rajamaale..... Kr. 110:-  
õpet.A.Leht'ile,Göteborgist..... " 57:30  
" H.Prüller'ile,Malmöst..... " 72:60 - 239:90  

---

Kokku: Kr. 13.190:66

---

17.7.48.

*Heeskinen*

7.12 48  
Lindenberg.

Va. Eesti-Kommitee.

Sünnipäevade soodson Teile  
koolidele kasutud raha miss  
sain 50 20 kr.

Mind huvitab et kas Teil  
on olemas sellist organisatiooni  
mida kutseakse "Kooli Toim-  
kond või kooli hooldajad". Siin  
on, olema kas tähendab kes ei ole  
et nimed ei anna "Eesti-Kommitee  
vaid "Kooli Toimkond". So me  
see ei Teie Teile suurimot rohkust  
ehk sooksik hankida selliseid  
blankeet nimele

Tervitused Peldma